

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 119/120 (1942)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

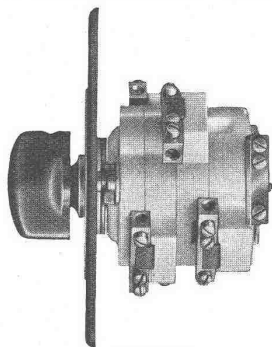
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FELLER-ERZEUGNISSE



Nr. 7910 EMA



finden Sie an der SCHWEIZER MUSTERMESSE 1942 in Basel im

## STAND 858, HALLE V.

Genormte, nach eigenen Patenten gebaute Drehschalter, Kipphebelschalter, Zugschalter, Druckkontakte, Steckkontaktvorrichtungen, Signallampen, Klein-Armaturen für Montage auf und unter Putz.

Isolierpanzer-Apparate für trockene, feuchte und nasse Räume.

Anerkannte führende schweizerische Qualitätsprodukte für elektrische Licht- und Kraftanlagen, mit dem ASEV-Zeichen versehen.



### ADOLF FELLER A.-G., Fabrik elektrischer Apparate, HORGEN

Messe-Telephon: 4 00 60

Fabrik-Telephon: 92 45 51

Keller &amp; Cie. A.-G., Ziegeleien Pfungen und Winterthur

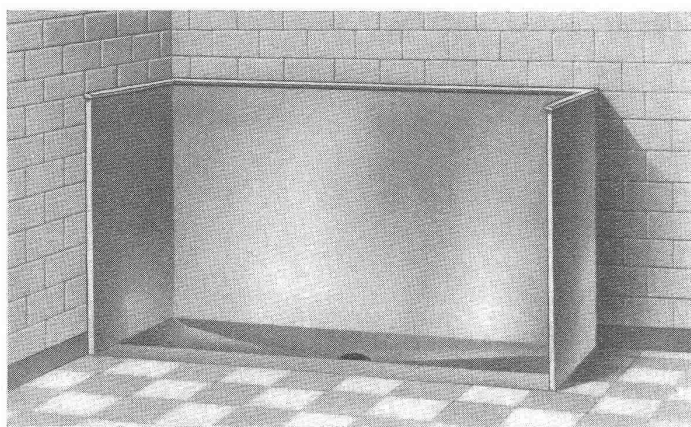
Dachziegelwerk Frick

Ziegelei Paradies b. Schaffhausen

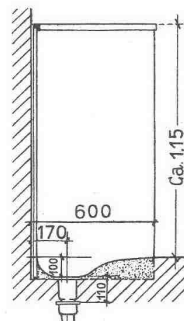
Ziegelfabrik Kölliken A.-G.

empfehlen ihre vorzüglichen

## Ziegel- und Steinprodukte



### DESINFEX, Lack-Pissoiranlagen



Die neue, hygienisch einwandfreie Anlage, äusserst dauerhaft, leicht abwaschbar ohne teuren Wasserverbrauch, ohne lästige Geruchsbildung, mit neuem Spezialsiphon zu vorteilhaftem Preis, billig im Gebrauch

#### Anlage A

äusserst preiswert, für Fabrikgebäude, Kasernen, Sportplätze, Luftschutzbauten, Restaurants usw. Die Anlagen sind in jeder gewünschten Länge erstellbar

Gerade Platten, ohne Zwischenwände

### Pissoiranlagen A. HILBERT, ZÜRICH 3

Centralstrasse 77 / Telephon 578 84

# ECLATIN-

## Farben und Lacke

für Industrie und Gewerbe

### ECLATIN A.-G., SOLOTHURN

Farben- und Lackfabrik

Telephon 211 39



## Der **Buss - Azetylen - Trocken-Entwickler**

(patentiert)

für Schweiss- und Schneidanlagen sowie  
andere industrielle Zwecke

### Spart Calcium-Carbid

weil er dessen Zerfall während Betriebspausen  
verhindert und es restlos vergast, also ganz  
mit den Azetylenverlusten im Rückstand auf-  
räumt.

### Spart Bedienung

durch seinen automatischen Betrieb, der zu-  
dem sicher, einfach und äusserst sauber ist.

### Verbilligt und erleichtert die Abfuhr der Rückstände

die als trockenes, bequem transportables Kalk-  
mehl anfallen, nur zirka  $\frac{1}{5}$  des Schlammes aus  
Nassentwicklern wiegen und als Dünger und  
Baukalk verwendbar sind.

# BUSS & BASEL



### SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion,  
einfach, solid, billig, für  
Garagen, Lagerhäuser etc.WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patenterte Kipptore, patent-  
ierte, gekuppelte Flügeltore  
mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.
**H.KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

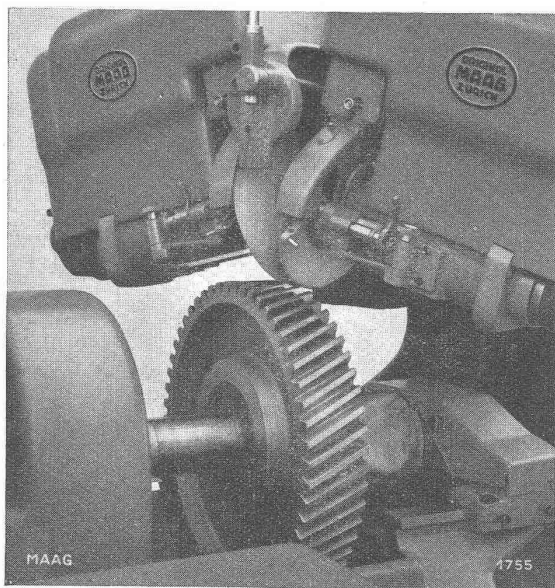
### Patente

erwirkt und verwertet im  
In- und Auslande prompt  
und gewissenhaft die Firma  
PERUHAG, Schwaneng. 4,  
Bern, Tel. 2.35.04. Agenturen  
in allen grösseren Städten.  
Verlangen Sie Prospekte.
**FRIGORIT**  
KORK

gegen:

**KALTE  
WÄRME  
SCHALL**
**Korksteinwerke**  
A. G.  
Käpfnach

# MAAG ZAHNRÄDER



Das Schleifen der Zahnflanken auf

MAAG-Zahnradschleifmaschinen

sichert praktisch geräuschlosen Lauf und er-  
möglicht weitgehendste Verwendung gehärteter  
Stähle.

### MAAG - Zahnradgetriebe

besitzen daher neben der bekannten hohen Prä-  
zision
**kleinste Abmessungen**

und

**grösste Lebensdauer**
Schleifen der Zahnflanken eines Schraubenrades auf einer  
MAAG-Zahnradschleifmaschine, Type HSS-60
**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESellschaft, ZÜRICH**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 354 26 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 719 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. Betriebswissenschaftler**. Ostschw. S. 31. Jan.  
 869 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**. Schweiz. S. 31. Jan.  
 923 **Elektro-Techniker**. Schweiz. S. 22. Nov.  
 47 **Maschinen-Techniker**. Schweiz. S. 24. Jan.  
 173 **Dipl. Maschinen-Ingenieur ev. -Techniker**. Westschweiz. S. 14. März.  
 197 **Technicien dipl.** Pour la Suisse romande. Voir 21 mars.  
 213 **Elektro-Konstrukteur**, für Schaltungsschemata u. Disposition elektrischer Anlagen. Sofort. Ostschweiz.  
 215 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Thermodynamiker für Projektierung, Ausführung u. Betriebsleitung von Trocknungs- u. Dörranlagen. Nahrungsmittelfabrik in Spanien.

- 217 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Studien- u. Entwicklungsbureau einer Maschinenfabrik. Ostschweiz.  
 219 **Dipl. Elektro-Techniker**, für Prüfung u. Messung von Einzelgeräten u. ganzen Anlagen der Hochfrequenztechnik. Ca. 27 Jahre. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 296 **Hochbau-Techniker**, mit Praxis für Bureau u. Bauplatz. Ostschweiz.  
 298 **Bau-Techniker**, für Bureau. Graubünden.  
 300 **Dipl. Bau-Techniker**, für Bureau, Praxis in Eisenbetonkonstruktionen des Hoch- u. Tiefbaues. Schweiz.  
 302 **Tiefbau-Techniker**, für Planaufnahmen im Gebirge u. Bauleitung im allgemeinen Tiefbau. Innerschweiz.  
 304 **Dipl. Hochbau-Techniker**. Sofort. Schweiz.  
 306 **Dipl. Architekt ev. Hochbau-Techniker**, mit Praxis für Entwurf, Projekt u. Ausführungspläne. Berlin (Deutschland).  
 308 **Tiefbau-Techniker ev. Vermessungs-Techniker**, für Bureau. Kt. Wallis.  
 310 **Hilfs-Bauführer**, für Ausmassarbeiten. 20 bis 30 Jahre. Arch.-Bureau Zürich.  
 314 **Architekt**, für Bureau. Eintritt anfangs April. Tessin.  
 316 **Technicien-Architecte**, pour plans et détails d'exécution de bâtiments industriels et maisons d'habitation. Suisse romande.  
 318 **Hochbau-Techniker**, für Kostenvoranschläge. Sofort. Schweiz.  
 320 **Hochbau-Techniker**, für Aufnahmen u. Gewichtsberechnungen einer Alteisensammlung. Sofort. Ostschweiz.

# WETTBEWERB

für eine

## Strassenbrücke im Zuge Eigerplatz-Wabernstrasse - Kirchenfeldstrasse in Bern.

Der Gemeinderat der Stadt Bern eröffnet unter den Bauingenieuren schweizerischer Nationalität und Bauunternehmungen, bzw. Stahlkonstruktionsfirmen, deren Inhaber selber schweizerische Ingenieure sind, oder die ständig einen oder mehrere schweizerische Ingenieure beschäftigen, einen

**Wettbewerb**

für eine neue Strassenbrücke im Zuge Eigerplatz-Wabernstrasse-Kirchenfeldstrasse.

Als Bauingenieur gilt, wer über eine abgeschlossene technische Hochschulbildung verfügt oder als Mitglied des S. I. A. den Titel Ingenieur führt. Architekten sind nur als Mitarbeiter zugelassen.

Für diesen Wettbewerb sind die Normen für das Verfahren bei Wettbewerben im Gebiet des Bauingenieurwesens vom 17. April 1918 (S. I. A.-Formular Nr. 104) massgebend.

Das Wettbewerbsprogramm und die Planunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 20.— beim Sekretariat der städtischen Baudirektion I, Bundesgasse 38, 2. Stock (Postcheck-Konto Nr. III/5588) bezogen werden. Dieser Betrag wird nach Einreichung eines programmgemässen Entwurfes wieder zurückerstattet.

Bern, den 23. März 1942.

**Namens und im Auftrage des Gemeinderates**  
 Der städtische Baudirektor I:  
 HUBACHER.

### HOTEL HABIS-ROYAL

Bahnhofplatz

**ZÜRICH**

RESTAURANT

SITZUNGSZIMMER

**Gelenkketten jeder Art**  
*anerkannt gut u. preiswert*  
**Kettenräder**  
 gefl. Preisliste verlangen  
**Gelenkkettenfabrik**  
 Tel. 21696 u. 24565 in Luzern A.G.

## Tiefbau- und Vermessungstechniker

mit langjähriger Erfahrung im Wasser- und Strassenbau, Bureau und Bauplatz, prima Zeichner sucht Anstellung auf Ende Mai. Auch Aushilfe. Offerten unter Chiffre Z. Z. 4623 an Mosse-Annoncen Zürich.

Die SOCIÉTÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE sucht einen

## INGENIEUR

mit reichen Erfahrungen bezüglich Arbeitsorganisation und Arbeitsmethoden, Kenntnis von Werkzeugmaschinen und Führung eines umfangreichen Personales, welcher nach einer vorausgehenden Einführungszeit die Stelle des

## BETRIEBSLEITERS

zu übernehmen hätte.

Handschriftliche Offerten, mit Nachweis bisheriger Erfolge, Zeugnisabschriften und Photographie an

**SOCIÉTÉ GENEVOISE**  
**D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE,**  
 8, Rue des Vieux-Grenadiers, GENÈVE.

## Stellen-Ausschreibung

Die Stelle des

## Bauinspektors der Stadt Bern

wird hiermit infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers zur Wiederbesetzung ausgeschrieben. Verlangt wird gute architektonische Ausbildung, Praxis als Architekt, Vertrautheit mit den besonderen Fragen der Baupolizei und des Städtebaues, Kenntnis mindestens zweier Landessprachen, Sicherheit im Verkehr mit dem Publikum. Besoldung nach Besoldungsklasse III.

Für den Fall der Beförderung wird ausgeschrieben die Stelle des

## Adjunkten des Bauinspektors.

Es werden die gleichen Anforderungen gestellt. Besoldung nach Besoldungsklasse IV. Der Eintritt in die Städtische Pensionskasse ist für den Inhaber beider Stellen Vorschrift.

Anmeldungen sind bis zum 10. April 1942 zu richten an das Sekretariat der Städtischen Baudirektion II, Bundesgasse 38, Bern. Persönliche Vorstellung nur auf Aufforderung. Die Bewerber für die Stelle des Bauinspektors haben zu erklären, ob ihre Anmeldung unter Umständen auch für die Stelle des Adjunkten gilt.

**Der Städtische Baudirektor II**  
 REINHARD.

## Institut Juventus Zürich

Vorbereitung auf Maturität und E. T. H. • Berufsvorbereitungs-Klassen  
 Handelsschule mit Diplomabschluss • Abend-Technikum  
 Abend-Gymnasium • 70 Fachlehrer • Beste Examenerfolge  
 Schule für Arztgehilfinnen und Laborantinnen

Uraniast. 31/33 Handelshof Telephone 5 77 93





**GUSSEISEN** ... ist für  
Rohrleitungen  
im Boden immer  
noch das bewährteste  
Material.

**EISENWERK CHOINDEZ**  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A.G.

**V ROLL N**

**Atlas**

## Bohrhämmer

für Luft- und Wasserspülung

**Abbauhämmer, Pickhämmer, Ponchottehämmer  
Rammhämmer**

Grosses Lager - Umfangreiches Ersatzteillager

**NOTZ & CO., BIEL**

**GLASDÄCHER**  
in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
**A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN** GEOR. 1854  
TEL. 540 56